



Boletín Informativo/ Newsletter

Oficina para Católicos Hispanos - Arquidiócesis de Filadelfia
222 N. 17th Street, Philadelphia, PA 19103
Tel. 215-667-2820 - Fax 215-587-3561 www.oficinahispanacatolica.org

EN ESTA EDICIÓN / THIS ISSUE

Eventos Arquidiocesano /
Archdiocesan Events
Páginas / Pages 1

Instituto Católico /
Catholic Institute
Página / Pages 2, 3

Oficina Católicos Hispanos /
OHC
Página / Page 4

Otros eventos /
Other Events
Páginas / Pages 5, 6, 7, 8, 9

Recursos /
Resources
Páginas / Pages 10, 11, 12, 13

Papa Francisco dice:



«El verdadero
poder es el
servicio»

Pope Francis says:

“The real power
is service”

TODA LA COMUNIDAD ESTÁ INVITADA



Noche de compartir
con nuestro Pastor y
la comunidad



Rosario

Compartir

CONVERSANDO
CON EL
OBISPO



MINISTERIO
HISPANO
Arquidiócesis de Filadelfia



7 - Noviembre - 2022
7 PM - 9:00 PM
Parroquia Santos
Inocentes

TALKING to the BISHOP

HOLY INNOCENTS PARISH

November 7, 2022

7 PM — 9 PM

Rosary

Sharing





ÚLTIMO TALLER 2022 PRE-CANÁ

Noviembre:
Sáb. 12 & Dom. 13
Información & registro:
Blanca N. Herrera, coordinadora
215-667-820
bherrera@archphila.org
Previa registraci3n requerida

LAST PRE-CANA WORKSHOP 2022

November:
Sat. 12 & Sun. 13
Information & registration:
Blanca N. Herrera, Coordinator
215-667-2820
bherrera@archphila.org
Previous registration is required

FECHAS 2023 . . . DATES 2023

FECHAS PRE-CANÁ 2023

Febrero: Sábado 18 & Domingo 19
Junio: Sábado 10 & Domingo 11
Noviembre: Sábado 11 & Domingo 12
Informaci3n & registro:
Blanca N. Herrera, coordinadora
215-667-2820
bherrera@archphila.org
Registraci3n previa es requerida

PRE-CANA DATES 2023

February: Saturday 18 & Sunday 19
June: Saturday 10 & Sunday 11
November: Saturday 11 & Sunday 12
Information & registration:
Blanca N. Herrera, Coordinator
215-667-2820
bherrera@archphila.org
Previous registration is required

FECHAS 2023 QUINCEAÑERAS

Febrero: Sábado 11
Junio: Sábado 03
Septiembre: Sábado 16
Informaci3n y registro:
Blanca N. Herrera, coordinadora
215-667-2820
bherrera@archphila.org
Previa registraci3n es requerida

2023 DATES QUINCEAÑERAS

February: Saturday 11
June: Saturday 03
September: Saturday 16
Information y registration:
Blanca N. Herrera, Coordinator
215-667-2820
bherrera@archphila.org
Previous registration is required



*¡Feliz Día
de
Acción de Gracias!*

*Happy
Thanksgiving
Day!*



DESDE LA OFICINA / *FROM OUR OFFICE*



¡NO TE LO PIERDAS!



MANTÉNGASE EN CONTACTO CON LA OFICINA PARA
HISPANOS CATÓLICOS
CON ACTUALIZACIONES Y NOTICIAS.



ESCANEANDO EL CÓDIGO
O
ENVÍA UN TEXTO A **OHC**
AL NÚMERO
84576

REGÍSTRESE EN LÍNEA
[HTTPS://PHILLYOHC.FLOCKNOTE.COM](https://phillyohc.flocknote.com)





OTROS EVENTOS / OTHER EVENTS



SERRA CLUB OF PHILADELPHIA

Working toward a Culture of Vocations with the Vocation Office of the
Diocesan Priesthood in the Archdiocese of Philadelphia.

NEWLY ORDAINED MASS AND LUNCHEON - Thursday, November 10, 2022

Serra Club of Philadelphia, is inviting to attend a Mass at the Cathedral
of Sts. Peter and Paul followed by a Luncheon, to celebrate our newly ordained priests.

Mass: 10:30 AM • **Celebrant:** Bishop Michael Fitzgerald

Luncheon:

\$55 at Sheraton Philadelphia, 201 N. 17 St., Philadelphia

Reservation:

<https://www.eventbrite.com/e/newly-ordained-mass-luncheon-tickets-441537770357>

The Sheraton is providing parking for up to 6 hours for \$20.

For Donations to sponsor the newly ordained priests and their guests, or to sponsor high school students click:

<https://www.eventbrite.com/e/newly-ordained-mass-luncheon-tickets-441537770357>

For more information:

Jorge Ignacio Fernández jfernandez1@aol.com

Lou Ferrero 610-517-0835 or serraphila@gmail.com



CLUB SERRA DE FILADELFIA

Trabajando hacia una Cultura de Vocaciones con la Oficina de Vocaciones del
Sacerdocio Diocesano en la Arquidiócesis de Filadelfia



RECIÉN ORDENADOS, MISA Y ALMUERZO - Jueves 10 de noviembre del 2022

El Serra Club of Philadelphia, invita a participar en una Misa, en la Catedral de los SS Pedro y
Pablo, seguido de un almuerzo para celebrar a nuestros recién ordenados sacerdotes.

Misa 10:30 AM • **Celebrante:** Obispo Michael Fitzgerald

Almuerzo:

\$55 en Sheraton Philadelphia, 201 N. 17 St., Philadelphia

Reservación:

<https://www.eventbrite.com/e/newly-ordained-mass-luncheon-tickets-441537770357>

Estacionamiento en el Sheraton hasta seis horas por \$20.

Para donaciones para patrocinar a los sacerdotes recién ordenados, sus invitados o estudiantes de secundaria:

<https://www.eventbrite.com/e/newly-ordained-mass-luncheon-tickets-441537770357>

Para más información:

Jorge Ignacio Fernández: jfernandez1@aol.com

Lou Ferrero: 610-517-0835 / serraphila@gmail.com



OTROS EVENTOS / OTHER EVENTS





SAN AMBROSIO CALENDARIO CENTENARIO

2022

ENERO 16 - Misa de Apertura con el Arzobispo Perez

FEBRERO 13 - Bendición de Parejas Católicas

MARZO 6 - Festival de Comida Multicultural

ABRIL 8 - Pescado Frito en Cuaresma

MAYO 7 - Primer Flea Market de San Ambrosio

JUNIO 25 - Picnic de la Parroquia, 100 Años de Comunidad!

SEPTIEMBRE 8 - Cumpleaños de la Santa Virgen Maria

OCTUBRE 1 - Misa en Memoria de los Sacerdotes, Religiosos y el Clero que sirvieron en San Ambrosio

NOVIEMBRE 13-15 - Retiro Parroquial de las 40 Horas

2023

ENERO 6 - La Epifanía, Celebración para los niños y familias

FEBRERO 12 - Bendición de Parejas Católicas

MARZO 17 - Comida del Día de San Patricio "Beef and Beer"

ABRIL 21 - Gala del Centenario de la Parroquia San Ambrosio

MAYO 7 - Dedicación del Pasillo Memorial de San Ambrosio

JUNIO 25 - Misa de Clausura con el Arzobispo Perez

St. Ambrose Parish 2022-2023 Calendar
Announcing the next event

September 8, 2022 — The Nativity of the Blessed Virgin Mary (Feast)

Our Philadelphia home event of...

2022

INCYC

WALKING ON WATER
CAMINANDO SOBRE EL AGUA

En inglés

Saturday Nov. 19, 2022
@Immaculata University

The day event seeks to bring the National Catholic Youth Conference experience to our teens in 8th thru 12th grade right here in Philadelphia! Day will feature talks, workshops, breakout sessions, Adoration, Mass, and loads more.

*Stay tuned for more details.

An event of the Office for Ministry with Youth, Archdiocese of Philadelphia
PhillyOMY@archphila.org | 215.587.3714 | @PhillyOMY

SAVE-THE-DATE

POSITION AVAILABLE

A full-time, Director of Ministry in Spanish, position is available at Saint Agnes Parish, West Chester, PA.

The candidate must be a practicing Catholic, in good standing with the Church. Additionally, he/she is a person of prayer who is committed to the authentic teaching of the Catholic faith. The Director of Ministry in Spanish reports directly to the Pastor and to the Celebrant of Mass in Spanish.

Excellent communication and computer skills are required in English and Spanish.

Knowledge in Google Suite, Word and Excel. Attention to details while working independently is needed.

Candidates, please send resume directly to Charles J. Maruzzella at jobs@saintagnesparish.org

POSICIÓN DISPONIBLE

Hay una posición disponible de *Director de Ministerio en Español*, de tiempo completo, en la parroquia Santa Inés (Saint Agnes), en West Chester, PA .

El candidato debe ser un católico practicante, en buenos términos con la Iglesia. Además, debe ser una persona de oración, comprometida con la auténtica enseñanza de la fe católica. El *Director del Ministerio en Español* reporta directamente al párroco y al sacerdote celebrante de la misa en español.

Se requieren excelentes habilidades de comunicación e informática en inglés y español. Conocimientos en *Google Suite, Word y Excel*. Se necesita atención a los detalles mientras se trabaja de forma independiente.

Candidatos, envíen la hoja de vida directamente a Charles J Maruzzella a jobs@saintagnesparish.org

OTROS EVENTOS / OTHER EVENTS

“Come and See”

John 1:39

December

9 -10, 2022



*A weekend for Hispanic men
of high school age and older
to experience life at Saint Charles Borromeo
Seminary and to learn how to discern a vocation.*

*The weekend will begin at 7:00 PM on
Friday and conclude at 6:00 PM on Saturday.*

Prior registration is required.

*To register please contact the
Office for Hispanic Catholics at 215-667-2820 by
December 1, 2022.*

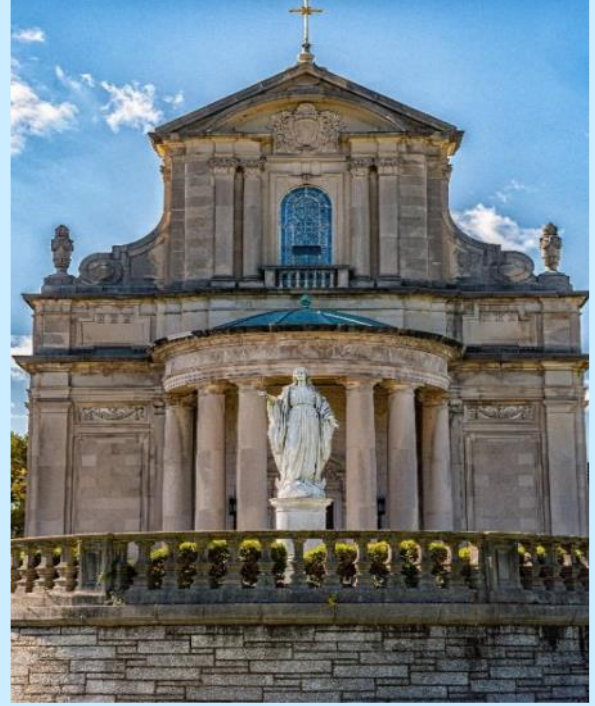
SAINT CHARLES BORROMEO SEMINARY
100 WYNNEWOOD RD., WYNNEWOOD 19096

«Ven y Verás»

Juan 1:39

Diciembre

9 y 10 del 2022



Un fin de semana para hombres hispanos
en edad de secundaria, o mayores, para
experimentar la vida en el Seminario San
Carlos Borromeo y para aprender cómo
discernir una vocación.

El fin de semana comenzará a las 7:00 PM el
viernes y terminará el sábado a las 6:00 PM.

Registración previa es requerida.

Para registrarse llame a la
Oficina para Católicos Hispanos
al 215-667-2820 antes del 1 de diciembre.

SAINT CHARLES BORROMEO SEMINARY
100 WYNNEWOOD RD., WYNNEWOOD PA 19096



OTROS EVENTOS / OTHER EVENTS



2022

INCYC

WALKING ON WATER
CAMINANDO SOBRE EL AGUA

Scan for event page with details and registration

MEET THE SPEAKERS

Simi Sahu

Oscar Rivera Jr.

MEET YOUR EMCEES

Sr. Mary Jo Ely IHM

Fr. Royce Thomas C.Ss.R.

Saturday Nov. 19, 2022 @Immaculata University

More at PhillyOMY.org | phillyOMY@archphila.org | 215.587.3714 | [Instagram](#) [Facebook](#) @PhillyOMY



The Office for Ministry with Youth
Accompanying Through, With, & In Christ
Archdiocese of Philadelphia

Nuestro evento local en Filadelfia de...

2022

INCYC

WALKING ON WATER
CAMINANDO SOBRE EL AGUA

Escanea para la página del evento con detalles e inscripción

Conoce a los Oradores

Simi Sahu

Oscar Rivera Jr.

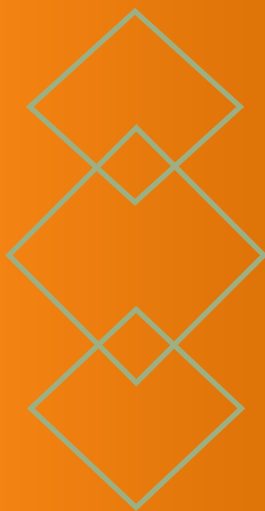
Conoce a los Maestros de Ceremonia

Sr. Mary Jo Ely IHM

Fr. Royce Thomas C.Ss.R.

Sábado 19 de Nov., 2022 (Evento en Inglés con Misa bilingüe) @Immaculata University

Más en PhillyOMY.org | phillyOMY@archphila.org | 215.587.3714 | [Instagram](#) [Facebook](#) @PhillyOMY





RETIRO PARA HOMBRES, EN ESPAÑOL

Lugar: Casa de Retiros de *Malvern* (*Malvern Retreat House*),
315 South Warren Ave. Malvern, PA 19355

Día: Viernes 25 al domingo 27 de noviembre

Director: Rev. Francisco J. Aisa, Sch.P.

Costo: Ofrenda libre / * Donación

Inscripciones: Llame al 610-644-0400 y pregunte por Martha Quintana, quien le ayudará a registrarse por teléfono.

Hablamos español:

* El costo de cada retiro es de \$260 por persona, pero la Casa de Retiros de Malvern no niega un retiro por razones financieras. Quien tenga más, da más; y quien tiene menos, da lo que puede y Dios provee.



RETREAT FOR MEN, IN SPANISH

Place: Malvern Retreat House)
315 South Warren Ave. Malvern, PA 19355

Date: November, Friday 25 to Sunday 27

Director: Rev. Francisco J. Aisa, Sch.P.

Cost: Voluntary * Donation

If you wish to register call 610-644-0400 and ask for Martha Quintana, she will register you over the phone, in Spanish.

* The cost of the retreat is \$260 per person, but the Malvern Retreat House does not deny a retreat for financial reasons.

Whoever has more, gives more; who has less, gives what he can and God provides,.



AFFORDABLE CONNECTIVITY PROGRAM (ACP)

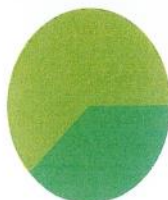
USCCB Committee on Communications supports the Affordable Connectivity Program to help low-income American access the internet at home.

\$14.2 billion

in funding designed to help American households pay for the monthly cost of their Internet subscription.



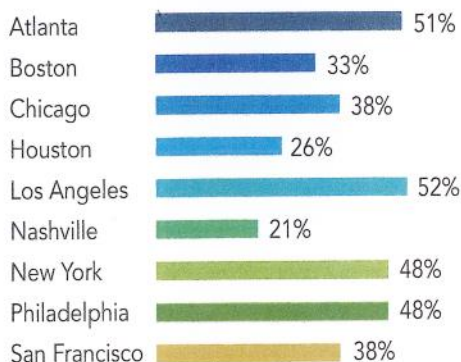
37 million
eligible households



38.2%

eligible households
enrolled nationwide

Metro-Area Enrollment



100%

Data source: acpdaishboard.com



UNITED STATES CONFERENCE OF
CATHOLIC BISHOPS

Visit the ACP Consumer Outreach Toolkit to learn how you can help eligible households enroll in your community:

www.fcc.gov/acp-consumer-outreach-toolkit

Three Ways to Apply

Get started by visiting AffordableConnectivity.gov to



APPLY ONLINE
Fill out the online application

OR



APPLY BY MAIL
Download or call to request an application via mail

OR



APPLY THROUGH A COMPANY
Find a participating Internet company at www.AffordableConnectivity.gov/companies-near-me/

If you have a disability and need assistance with your application, contact the ACP Support Center at (877) 384-2575.

Learn more at AffordableConnectivity.gov

ACP SUPPORT CENTER

(877) 384-2575 | 9 AM-9 PM ET

7 DAYS PER WEEK | ACPsupport@usac.org



Universal Service
Administrative Co.



PROGRAMA DE DESCUENTOS PARA INTERNET

El PROGRAMA DE DESCUENTOS PARA INTERNET (ACP, por sus siglas en inglés) es un programa de asistencia de la FCC recientemente establecido que proporciona más de \$2.5 millones a nivel local para ayudar a los hogares de bajos ingresos a pagar sus costos mensuales de Internet y compras de tecnología.

Este programa es apoyado por la Conferencia de Obispos de Estados Unidos.

Para mucha más información y aplicar al programa (en español) visite:

<https://www.fcc.gov/programa-de-descuentos-para-internet-acp>



Oficina para la Protección de Niños y Jóvenes Boletín informativo
Enero 2022

PROMISE TO PROTECT. PLEDGE TO HEAL.

Apoyando a niños y jóvenes que han experimentado trauma

Estar involucrado en un accidente grave, un delito violento o una pandemia mundial puede ser extremadamente estresante para los niños y jóvenes. Incluso si no se ven afectados directamente, pueden quedar traumatizados por la exposición repetida a las noticias y las redes sociales. Ya sea que vivieron el evento en sí, lo presenciaron o experimentaron estrés traumático posteriormente, ellos pueden verse afectados por una variedad de emociones intensas, confusas y aterradoras.

[Leer más](#)



Conexiones en la salud mental de los niños

Nuestras comunidades parroquiales pueden desempeñar un papel importante en la promoción de la salud mental en los niños, y ayudarlos a construir bases sólidas para la vida. Los cimientos de la salud mental se construyen temprano en la vida. Las experiencias tempranas en la vida de los niños, que incluyen las relaciones con los padres, cuidadores, parientes, maestros, pastores, miembros de la comunidad y compañeros, ayudan a moldear sus cerebros en desarrollo. Al igual que las raíces de un árbol, la salud mental proporciona una base esencial para el desarrollo del niño. Cuando ocurren alteraciones en el proceso de desarrollo, la capacidad del niño para aprender y relacionarse con los demás puede verse afectada por toda la vida.

[Leer más](#)



Si usted está buscando recursos de salud mental y de comportamiento, NAMI son las personas que ayudan a localizar grupos de apoyo y programas educativos.

LÍNEA DE AYUDA DE AMNI: 1-888-264-7972

Sitio web de NAMI: <https://www.namikeystonepa.org/>



La Voz sale al aire cada domingo en las siguientes estaciones:

WEMG Mega 105.7 FM/1310 AM a las 10:30 a.m.
(Condados de Filadelfia & Camden)

WISP 1570 AM a las 5:00 p.m.
(Bucks, Delaware, Montgomery,
y parte del Condado de Filadelfia)

WCOJ 1420 AM a las 5:00 p.m.
(Condado de Chester)



WFJS 1260 AM a las 5:00 p.m.
(Trenton/Princeton, Nueva Jersey
y el Condado de Bucks)

WFJ 89.3 FM a las 5:00 p.m.
(Freehold/Colts Neck/Spring Lake, Nueva Jersey)



La Voz de Dios en las Voces de Nuestros Pueblos es un ministerio católico semanal dinámico e interactivo en español que promueve la fe a través de diálogo, música y oración.



La Voz airs every Sunday on:

WEMG Mega 105.7 FM/1310 AM at 10:30 a.m.
(Philadelphia County & Camden County)

WISP 1570 AM at 5:00 p.m.
(Bucks, Delaware, Montgomery and
part of Philadelphia County)

WCOJ 1420 AM at 5:00 p.m.
(Chester County)



WFJS 1260 AM at 5:00 p.m.
(Trenton/Princeton, New Jersey/Bucks County)

WFJ 89.3 FM at 5:00 p.m.
(Freehold/Colts Neck/Spring Lake,
New Jersey)



"La Voz de Dios en las Voces de Nuestros Pueblos" is an up-tempo, interactive program that brings the Catholic faith closer to people's lives through discussion, music, and prayer.



Catholic Social Services

ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA

Catholic Social Services of the Archdiocese of Philadelphia continues the work of Jesus by affirming, assisting, and advocating for individuals, families and communities.

IMMIGRATION LEGAL SERVICES

PROVIDING HELP • CREATING HOPE

222 North 17th Street Suite 901, Philadelphia PA 19103 • 215.854.7019 • fax 215.854.7021

Catholic Social Services (CSS) ***Servicios Legales de Inmigración*** ***Lista de Servicios / List of services***

- Aplicación para la ciudadanía
- Peticiones familiares
- Ajustes de estatus
- Excepciones de inadmisibilidad
- Permisos de trabajo
- Permisos de viaje
- Renovación de *Green Card*
- Visas religiosa
- Estatus de protección temporal
- DACA
- Visas para víctimas de crímenes (U-Visa y T-Visa)
- Alivio para víctimas de violencia doméstica (VAWA)
- Asilo
- Representación en Corte Migratoria

- *Application for citizenship*
- *Family petitions*
- *Adjustment of status*
- *Inadmissibility waivers*
- *Work permits*
- *Travel permits*
- *Green card renewal*
- *Religious visa*
- *Temporary protection status*
- *DACA*
- *Visas for victims of crimes (U-Visa and T-Visa)*
- *Relief for victims of domestic violence (Vawa)*
- *Asylum*
- *Representation in Immigration Court*

CSS Servicios Legales de Inmigración

Si le interesa contactarnos puede comunicarse de lunes a miércoles al

215-854-7018

de 9:00 AM a 1:00 PM

www.ImmigrationLegalServices.org

CSS Immigration Legal Services

If you are interested in contacting us you may do so from Monday to Wednesday at

215-854-7018

from 9 00 am to 1 00 pm

www.immigrationlegalservices.org

**O llene nuestra forma
de contacto
escaneando el código
QR**



**Or fill our
contact form
scanning the
QR code**



Visítanos, dale «me gusta» y comparte con nosotros en el mundo virtual, utilizando el *hashtag* **#HispanosPhilly** en la página

«Arquidiócesis de Filadelfia-Ministerio Hispano»

el siguiente enlace: **www.facebook.com/HispanosPhilly**

*Visit our page, “like it” and share with us in the virtual world. Please use the hashtag **#HispanosPhilly** on the page “Arquidiócesis de Filadelfia -Ministerio Hispano” or in the link above.*



Visite el portal oficial de la Arquidiócesis de Filadelfia, para ver los mensajes, en español, del arzobispo Nelson J. Pérez.

- Para leer los mensajes del arzobispo Pérez visite **<http://bit.ly/2usoOpk>**
- Explore **CatholicPhilly.com**
- Inscribese para recibir nuestro e-boletín en **<http://catholicphilly.com/newsletter/>** y reciba noticias católicas actuales dos veces por semana.

The Archdiocese of Philadelphia’s official Catholic news outlet, offers Archbishop Nelson J. Pérez messages in Spanish.

- To read Archbishop Pérez messages visit **<http://bit.ly/2usoOpk>**
- Explore **CatholicPhilly.com**
- Sign up for our e-newsletter at **<http://catholicphilly.com/newsletter/>** to receive the latest Catholic news twice a week

Envíe información para el boletín de diciembre del 2022 no más tarde del 20 de noviembre del 2022
a: **bherrera@archphila.org**

*Send the information for December 2022 issue no later than November 20, 2022 to: **bherrera@archphila.org***